ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

20.11.2007 PE398.283v02-00

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 1-119

Σχέδιο πρότασης ψηφίσματος **(PE396.533v01-00)**
Jean-Marie Cavada
εν συνεχεία των ερωτήσεων για προφορική απάντηση B6-0139/2007, B6-0313/2007 και B6-0314/2007

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 1
Αιτιολογική αναφορά 1 α (νέα)

1α. - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών της 25ης και 26ης Μαρτίου 2004 και ιδίως τη Δήλωση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 2004, σχετικά με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, η οποία περιλαμβάνει ρήτρα αλληλεγγύης,

Or. en

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 2
Αιτιολογική αναφορά 1 β (νέα)

1β. - έχοντας υπόψη την Έκθεση "Συμμαχία των Πολιτισμών" που παρουσιάστηκε στο Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ στις 13 Νοεμβρίου 2006,

Or. en

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 3
Αιτιολογική αναφορά 1 γ (νέα)

1γ. - έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που εγκρίθηκε στις 14 Φεβρουαρίου 2007 σχετικά με την εικαζόμενη χρήση ευρωπαϊκών κρατών από τη CIA για τη μεταφορά και την παράνομη κράτηση ατόμων,

Or. en

Τροπολογία: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Τροπολογία 4
Αιτιολογική σκέψη -Α α (νέα)

-Αα. εκτιμώντας ότι η τρομοκρατία αποτελεί κοινή απειλή για την ασφάλεια των πολιτών της ΕΕ η οποία πρέπει να καταπολεμηθεί με αποφασιστικότητα και τον σχολαστικότερο δυνατό σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων· εκτιμώντας ότι η καταπολέμηση της τρομοκρατίας και ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων αποτελούν συμβατές πραγματικότητες.

Or. es

Τροπολογία: Mario Borghezio

Τροπολογία 5
Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Αα. εκφράζοντας την ανησυχία του για την πρόσφατη συγκρότηση της "Αλ Καΐντα του ισλαμικού Μαγκρέμπ", η τρομοκρατική δραστηριότητα της οποίας έχει ρητά στο στόχαστρο τους ευρωπαίους πολίτες και τα ευρωπαϊκά συμφέροντα στην περιοχή,

Or. it

Τροπολογία: Sylvia-Yvonne Kaufmann

Τροπολογία 6
Αιτιολογική σκέψη Α, σημείο 2 α (νέο)

2α. ***υπενθυμίζει στο Συμβούλιο τις υποσχέσεις του προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το καλεί να εγκρίνει επιτέλους την απόφαση-πλαίσιο σχετικά με την προστασία των προσωπικών δεδομένων που υφίστανται επεξεργασία στο πλαίσιο της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας για ποινικά θέματα καθώς και την απόφαση πλαίσιο για ορισμένα διαδικαστικά δικαιώματα στις ποινικές διαδικασίες σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, πριν εισαγάγει περαιτέρω μέτρα σχετικά με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας,***

Or. de

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 7
Αιτιολογική σκέψη Α, δεύτερη περίπτωση

- ότι η ΕΕ ενδιαφέρεται ιδιαίτερα να εκτιμήσει τα επιτεύγματα***, τα όρια*** και τις προοπτικές της αντιτρομοκρατικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ***(διαγραφή)*** μετά ***τις επιθέσεις*** γεγονότα της 11ης Σεπτεμβρίου 2001, ***της 11ης Μαρτίου 2004 και της 7ης Ιουλίου 2005*** σε μια περίοδο όπου η τρομοκρατική απειλή έχει προσλάβει παγκόσμιες διαστάσεις και ως εκ τούτου απαιτεί απάντηση στο ίδιο επίπεδο,

Or. en

Τροπολογία: Luciana Sbarbati

Τροπολογία 8
Αιτιολογική σκέψη Α, δεύτερη περίπτωση

- ότι η ΕΕ ***είναι αποφασισμένη*** να εκτιμήσει τα επιτεύγματα και τις προοπτικές της αντιτρομοκρατικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έξη χρόνια μετά τα τραγικά γεγονότα της 11ης Σεπτεμβρίου 2001, σε μια περίοδο όπου η τρομοκρατική απειλή έχει προσλάβει παγκόσμιες διαστάσεις και ως εκ τούτου απαιτεί απάντηση στο ίδιο επίπεδο,

Or. it

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 9
Αιτιολογική σκέψη Α, τρίτη περίπτωση α (νέα)

- ***οποιοσδήποτε περιορισμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών για λόγους καταπολέμησης της τρομοκρατίας πρέπει να είναι περιορισμένος στο χρόνο και στην εμβέλειά του, να προβλέπεται από το νόμο, να υπόκειται σε πλήρη δημοκρατικό κα δικαστικό έλεγχο και να είναι απαραίτητος και αναλογικός σε μια δημοκρατική κοινωνία,***

Or. en

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 10
Αιτιολογική σκέψη Α, τέταρτη περίπτωση

- ***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία: Mario Borghezio

Τροπολογία 11
Αιτιολογική σκέψη Α β (νέα)

Αβ. ***έχοντας υπόψη την εκστρατεία στρατολόγησης και προπαγάνδας των ριζοσπαστών ισλαμιστών εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης***

Or. it

Τροπολογία: Sylvia-Yvonne Kaufmann

Τροπολογία 12
Αιτιολογική σκέψη Α, 3η περίπτωση

- ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι δεσμευμένη στον αγώνα εναντίον της τρομοκρατίας σε όλες της τις διαστάσεις, ανεξάρτητα από το αν η προέλευση ή οι δραστηριότητές της

συμβαίνουν εντός ή εκτός των συνόρων της, ενεργώντας παράλληλα εντός των ορίων που ορίζει το κράτος δικαίου και ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ***και ότι ιδιαίτερα στον αγώνα εναντίον της τρομοκρατίας δεν επιτρέπεται να υπάρχουν τομείς στους οποίους δεν ισχύουν τα θεμελιώδη δικαιώματα,***

Or. de

Τροπολογία: Sylvia-Yvonne Kaufmann

Τροπολογία 13
Αιτιολογική σκέψη Α, 4η περίπτωση

- ***διαγράφεται***

Or. de

Τροπολογία: Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 14
Αιτιολογική σκέψη Α, 4η περίπτωση

- ***διαγράφεται***

Or. de

Τροπολογία: Mario Borghezio

Τροπολογία 15
Αιτιολογική σκέψη Α, τέταρτη περίπτωση

- ότι σε περίπτωση που τα ευρωπαϊκά και τα εθνικά θεσμικά όργανα υποχρεωθούν σε εξαιρετικές περιστάσεις να περιορίσουν την άσκηση ορισμένων θεμελιωδών δικαιωμάτων για περιορισμένη χρονική περίοδο, η απόφαση να γίνει αυτό θα πρέπει να λαμβάνεται νόμιμα, υπό πλήρη δημοκρατικό έλεγχο και εντός των αυστηρότερων ορίων που είναι επιτρεπτά σε μια δημοκρατική κοινωνία ***(διαγραφή)***

Or. it

Τροπολογία: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Τροπολογία 16
Αιτιολογική σκέψη Α, τέταρτη περίπτωση

- ότι σε περίπτωση που τα ευρωπαϊκά και τα εθνικά θεσμικά όργανα υποχρεωθούν σε εξαιρετικές περιστάσεις να περιορίσουν την άσκηση ορισμένων θεμελιωδών δικαιωμάτων για περιορισμένη χρονική περίοδο, η απόφαση να γίνει αυτό θα πρέπει να λαμβάνεται νόμιμα, υπό πλήρη δημοκρατικό έλεγχο και εντός των αυστηρότερων ορίων που είναι επιτρεπτά σε μια δημοκρατική κοινωνία ***(διαγραφή)***

Or. es

Τροπολογία: Alexander Alvaro

Τροπολογία 17
Αιτιολογική σκέψη Α, τέταρτη περίπτωση

- ότι σε περίπτωση που τα ευρωπαϊκά και τα εθνικά θεσμικά όργανα υποχρεωθούν σε εξαιρετικές περιστάσεις να περιορίσουν την άσκηση ορισμένων θεμελιωδών δικαιωμάτων για περιορισμένη χρονική περίοδο, η απόφαση να γίνει αυτό θα πρέπει να λαμβάνεται νόμιμα, υπό πλήρη δημοκρατικό έλεγχο και εντός των αυστηρότερων ορίων που είναι επιτρεπτά σε μια δημοκρατική κοινωνία, ***και για περιορισμένη περίοδο με σαφή ημερομηνία λήξης,*** αποκλείοντας οποιαδήποτε μορφή κοινωνίας της επιτήρησης ή οποιαδήποτε μεταφορά σε ευρωπαϊκό επίπεδο αποφάσεων που θα ήταν απαράδεκτες για τους πολίτες σε εθνικό επίπεδο,

Or. de

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 18
Αιτιολογική σκέψη Α, 4η περίπτωση

- ότι σε περίπτωση που τα ευρωπαϊκά και τα εθνικά θεσμικά όργανα υποχρεωθούν σε εξαιρετικές περιστάσεις να περιορίσουν την άσκηση ορισμένων θεμελιωδών δικαιωμάτων για περιορισμένη χρονική περίοδο, η απόφαση να γίνει αυτό θα πρέπει να λαμβάνεται νόμιμα, υπό πλήρη δημοκρατικό έλεγχο και εντός των αυστηρότερων ορίων που είναι επιτρεπτά σε μια δημοκρατική κοινωνία ***(διαγραφή)***

Or. en

Τροπολογία: Mihael Brejc

Τροπολογία 19
Αιτιολογική σκέψη Α, πέμπτη περίπτωση (νέα)

- ***η τρομοκρατία δεν είναι δυνατόν να εξαλειφθεί, αλλά μπορεί να μειωθεί η απειλή της τρομοκρατίας με αντιμετώπιση των αιτιών της,***

Or. sl

Τροπολογία: Claudio Fava, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 20
Αιτιολογική σκέψη Β

Β. ***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία: Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 21
Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Βα. ***εκφράζοντας τη λύπη του διότι τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα αντέδρασαν στις εξαιρετικές πιέσεις μετά τις τρομοκρατικές επιθέσεις, εγκρίνοντας πράξεις οι οποίες δεν είχαν συζητηθεί διεξοδικά με το Ευρωπαϊκό και τα εθνικά κοινοβούλια και οι οποίες συνιστούν παραβίαση των δικαιωμάτων σε δίκαιη δίκη, προστασία δεδομένων ή πρόσβαση σε έγγραφα των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων που συνδέονται με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, και κατά συνέπεια δικαίως έχουν ακυρωθεί από το Δικαστήριο των ΕΚ,***

Or. en

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 22
Αιτιολογική σκέψη Β

Β. ***εκφράζοντας τη βαθιά ανησυχία του για τη διάβρωση των πολιτικών ελευθεριών, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου στο όνομα της ασφάλειας·*** εκφράζοντας τη λύπη του διότι, σε αντίδραση στις εξαιρετικές πιέσεις μετά τις τρομοκρατικές επιθέσεις, τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα ενέκριναν πράξεις οι οποίες έχουν ακυρωθεί από το Δικαστήριο των ΕΚ για παραβίαση των δικαιωμάτων σε δίκαιη δίκη, προστασία δεδομένων ή πρόσβαση σε έγγραφα των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων που συνδέονται με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας,

Or. en

Τροπολογία: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Τροπολογία 23
Αιτιολογική σκέψη Β

Β. ***λαμβάνοντας υπόψη ότι***, σε αντίδραση στις εξαιρετικές πιέσεις μετά τις τρομοκρατικές επιθέσεις, ***το Συμβούλιο ενέκρινε ορισμένες*** πράξεις οι οποίες ***στη συνέχεια ακυρώθηκαν*** από το Δικαστήριο των ΕΚ για παραβίαση ***στοιχειωδών δικονομικών δικαιωμάτων, όπως το δικαίωμα*** σε δίκαιη δίκη, προστασία δεδομένων ή πρόσβαση σε έγγραφα των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων που συνδέονται με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας,

Or. es

Τροπολογία: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Τροπολογία 24
Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Βα. λαμβάνοντας ιδιαιτέρως υπόψη τα θύματα της τρομοκρατίας και την οδυνηρή εμπειρία τους και την ανάγκη να δοθεί προτεραιότητα στην υπεράσπιση των δικαιωμάτων τους και σε μέτρα που αποβλέπουν στο να τους παρασχεθεί προστασία και αναγνώριση, και έχοντας πάντοτε κατά νου ότι οι τρομοκράτες αρχίζουν να χάνουν έδαφος όταν τα θύματα ομιλούν με θάρρος και η κοινωνία τους δίνει τη δυνατότητα να ακουστούν,

Or. es

Τροπολογία: Sarah Ludford

Τροπολογία 25
Αιτιολογική σκέψη Β

Β. εκφράζοντας τη λύπη του διότι, σε αντίδραση στις εξαιρετικές πιέσεις μετά τις τρομοκρατικές επιθέσεις, τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα ενέκριναν πράξεις οι οποίες έχουν ακυρωθεί από το Δικαστήριο των ΕΚ για παραβίαση των δικαιωμάτων σε δίκαιη δίκη, προστασία δεδομένων ή πρόσβαση σε έγγραφα των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων που συνδέονται με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, ***εκφράζοντας επίσης τη λύπη του διότι, σε απάντηση στην επίθεση της 11ης Σεπτεμβρίου, ορισμένα κράτη μέλη έχουν διευκολύνει τις έκτακτες παραδόσεις προσώπων σε τρίτες χώρες οι οποίες διεξάγουν βασανιστήρια, ενώ ορισμένα έχουν φθάσει στο σημείο να επιτρέψουν να πραγματοποιηθούν στο έδαφός τους ανακρίσεις με χρήση βασανιστηρίων,***

Or. en

Τροπολογία: Sarah Ludford

Τροπολογία 26
Αιτιολογική σκέψη Β

Β. εκφράζοντας τη λύπη του διότι, σε αντίδραση στις εξαιρετικές πιέσεις μετά τις τρομοκρατικές επιθέσεις, τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα ενέκριναν πράξεις οι οποίες έχουν ακυρωθεί από το Δικαστήριο των ΕΚ για παραβίαση των δικαιωμάτων σε δίκαιη δίκη, προστασία δεδομένων ή πρόσβαση σε έγγραφα των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων που συνδέονται με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, ***εκτιμώντας ότι ο αγώνας κατά της τρομοκρατίας δεν πρέπει να οδηγήσει σε στιγματισμό συγκεκριμένων ομάδων της κοινωνίας μας,***

Or. en

Τροπολογία: Sarah Ludford

Τροπολογία 27
Αιτιολογική σκέψη Γ

Γ. ***ανησυχώντας για τις ευρείες επιπτώσεις της χρήσης, στον αγώνα κατά της τρομοκρατίας, μεγάλης κλίμακας βάσεων δεδομένων ασύλου και μετανάστευσης σε επίπεδο ΕΕ, και ιδίως για την παροχή πρόσβασης, στη βάση δεδομένων Eurodac,***

στις αστυνομικές αρχές και τις αρχές επιβολής νόμου των κρατών μελών, καθώς και στην Europol, στο πλαίσιο της άσκησης των καθηκόντων τους σε σχέση με την πρόληψη, ανίχνευση και διερεύνηση τρομοκρατικών αδικημάτων και άλλων σοβαρών αξιόποινων πράξεων, όπως ζητείται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου Υπουργών Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων του Ιουνίου 2007,

Or. en

Τροπολογία: Luciana Sbarbati

Τροπολογία 28
Αιτιολογική σκέψη Γ

Γ. έχοντας κατά συνέπεια επίγνωση ότι η καταπολέμηση της τρομοκρατίας είναι πολύ περίπλοκο ζήτημα και απαιτεί τώρα, περισσότερο από ποτέ, μια πολυεπίπεδη και ***διεπιστημονική*** στρατηγική όπως προβλέπεται σε διεθνές επίπεδο,

Or. it

Τροπολογία: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Τροπολογία 29
Αιτιολογική σκέψη Γ, δεύτερη περίπτωση

- και από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, όταν αυτό ενέκρινε την Αντιτρομοκρατική Στρατηγική ([1]) το Δεκέμβριο του 2005 ***(διαγραφή)***

Or. es

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 30
Αιτιολογική σκέψη Γ, δεύτερη περίπτωση α (νέα)

- ***η παρουσίαση, από την Επιτροπή, της αντιτρομοκρατικής δέσμης της στις 6 Νοεμβρίου 2007,***

Or. en

Τροπολογία: Alexander Alvaro

Τροπολογία 31
Αιτιολογική σκέψη Δ

Δ. θεωρώντας ότι η κάθε μια από τις πτυχές της ευρωπαϊκής στρατηγικής - πρόληψη, προστασία, δίωξη, αντίδραση - απαιτεί την πλήρη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των εθνικών κοινοβουλίων, τα οποία πρέπει να ενημερώνονται πλήρως και τακτικά***, με αξιολογήσεις που θα πραγματοποιεί κάθε δύο χρόνια η Επιτροπή,*** και να τους δίνεται η δυνατότητα να ελέγχουν τον πραγματικό αντίκτυπο των λαμβανόμενων μέτρων, κατά πόσον έχουν επιτευχθεί οι αρχικοί στόχοι και το πραγματικό κόστος των πρωτοβουλιών,

Or. de

Τροπολογία: Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 32
Αιτιολογική σκέψη Δ

Δ. θεωρώντας ότι η κάθε μια από τις πτυχές της ευρωπαϊκής στρατηγικής - πρόληψη, προστασία, δίωξη, αντίδραση - απαιτεί την πλήρη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των εθνικών κοινοβουλίων, τα οποία πρέπει να ενημερώνονται πλήρως και τακτικά και να τους δίνεται η δυνατότητα να ελέγχουν ***την πραγματική αποτελεσματικότητα*** των λαμβανόμενων μέτρων, ***συμπεριλαμβανομένου του αντικτύπου τους στα θεμελιώδη δικαιώματα***,

Or. en

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 33
Αιτιολογική σκέψη Ε

Ε. εκφράζοντας τη λύπη του διότι, όπως έχει σαφώς φανεί από την ανταλλαγή απόψεων του 2007, υπάρχει ουσιαστική έλλειψη ***(διαγραφή) διαφάνειας, δημοκρατικής εποπτείας, λογοδοσίας και δικαστικής εξέτασης*** και επισημαίνοντας ότι τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί όπως η Europol και η Eurojust μόλις τώρα αρχίζουν να συγκεντρώνουν τις απαιτούμενες πληροφορίες για τις

δραστηριότητές τους κατά πιο διαρθρωμένο τρόπο,

Or. en

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 34
Αιτιολογική σκέψη Ε

Ε. εκφράζοντας τη λύπη του διότι, ***(διαγραφή)*** υπάρχει ουσιαστική έλλειψη στην πληροφόρηση αυτού του είδους και επισημαίνοντας ότι τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί όπως η Europol και η Eurojust μόλις τώρα αρχίζουν να συγκεντρώνουν τις απαιτούμενες πληροφορίες για τις δραστηριότητές τους κατά πιο διαρθρωμένο τρόπο,

Or. en

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 35
Αιτιολογική σκέψη Ε α (νέα)

Εα. ***εκφράζοντας τη βαθιά του ανησυχία για την τάση να δημιουργούνται νέες, απεριόριστες και ανεξέλεγκτες εξουσίες για τις κυβερνήσεις, χωρίς τις απαραίτητες νομικές διασφαλίσεις των πολιτών από καταχρήσεις και λάθη,***

Or. en

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 36
Αιτιολογική σκέψη Ε β (νέα)

Εβ. ***καταθορυβημένο από την άρνηση των ευρωπαϊκών κυβερνήσεων και του Συμβουλίου να απαντήσουν στις καταγγελίες για κατάχρηση εξουσίας με πρόσχημα τον αντιτρομοκρατικό αγώνα, ιδίως στην περίπτωση των έκτακτων παραδόσεων της CIA και των "μαύρων τοποθεσιών",***

Or. en

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 37
Αιτιολογική σκέψη Ε γ (νέα)

Εγ. είναι της γνώμης ότι η διαμεθοριακή συνεργασία των υπηρεσιών συλλογής πληροφοριών και ασφαλείας πρέπει να υπόκειται σε περισσότερο διεξοδικό και συστηματικό έλεγχο,

Or. en

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 38
Αιτιολογική σκέψη Ε δ (νέα)

Εδ. καταθορυβημένο από την αδιόρατη διολίσθηση της λειτουργίας πολλών μέτρων που εισάγονται στο όνομα του αντιτρομοκρατικού αγώνα αλλά χρησιμοποιούνται στην πράξη για ευρύ φάσμα σκοπών,

Or. en

Τροπολογία: Ιωάννης Βαρβιτσιώτης

Τροπολογία 39
Αιτιολογική σκέψη Ε α (νέα)

Εα. χαιρετίζει θερμά την έγκριση της νέας μεταρρυθμιστικής Συνθήκης, και καλεί τα κράτη μέλη να την επικυρώσουν, καθώς θα καθιστά δεσμευτικό τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, αναγκαίο συμπλήρωμα της ευρωπαϊκής στρατηγικής καταπολέμησης της τρομοκρατίας,

Or. el

Τροπολογία: Sylvia-Yvonne Kaufmann

Τροπολογία 40
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

ΣΤ. υπενθυμίζοντας ότι η μεταρρύθμιση των Συνθηκών θα καταστήσει δυνατό μέσα στα επόμενα δύο χρόνια να διατυπωθεί με σαφέστερο, απλούστερο και δημοκρατικά υπεύθυνο τρόπο και ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας, να ενισχυθεί η αλληλεγγύη των κρατών μελών και να συμμετάσχουν τα ευρωπαϊκά και εθνικά κοινοβούλια στην αξιολόγηση των πολιτικών που συνδέονται με τον ΧΕΑΔ, εκφράζοντας παράλληλα τη λύπη του διότι για τις πολιτικές αυτές δεν θα υπάρχει πλήρης δικαστικός έλεγχος σε ευρωπαϊκό επίπεδο ***(διαγραφή)*** για περίοδο πέντε ετών ***για τη νομοθεσία που έχει εκδοθεί πριν από τη θέση σε ισχύ της Μεταρρυθμιστικής Συνθήκης***,

Or. de

Τροπολογία: Claudio Fava, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 41
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

ΣΤ. υπενθυμίζοντας ότι η μεταρρύθμιση των Συνθηκών ***πρέπει να*** καταστήσει δυνατό μέσα στα επόμενα δύο χρόνια να διατυπωθεί με ***διαφανή***, απλούστερο και δημοκρατικά υπεύθυνο τρόπο και ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας, να ενισχυθεί η αλληλεγγύη των κρατών μελών και να συμμετάσχουν τα ευρωπαϊκά και εθνικά κοινοβούλια στην αξιολόγηση των πολιτικών που συνδέονται με τον ΧΕΑΔ, εκφράζοντας παράλληλα τη λύπη του διότι για τις πολιτικές αυτές δεν θα υπάρχει πλήρης δικαστικός έλεγχος σε ευρωπαϊκό επίπεδο ***(διαγραφή)*** για περίοδο πέντε ετών,

Or. en

Τροπολογία: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Τροπολογία 42
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

ΣΤ. υπενθυμίζοντας ότι η μεταρρύθμιση των Συνθηκών θα καταστήσει δυνατό μέσα στα επόμενα δύο χρόνια να διατυπωθεί με σαφέστερο, απλούστερο και δημοκρατικά υπεύθυνο τρόπο και ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας, να ενισχυθεί η αλληλεγγύη των κρατών μελών και να συμμετάσχουν τα ευρωπαϊκά και εθνικά κοινοβούλια στην αξιολόγηση των πολιτικών που συνδέονται με τον ΧΕΑΔ([2]), εκφράζοντας παράλληλα τη λύπη του διότι για τις πολιτικές αυτές δεν θα υπάρχει πλήρης δικαστικός έλεγχος σε ευρωπαϊκό επίπεδο ***(διαγραφή)***

Or. es

Τροπολογία: Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 43
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

ΣΤ. υπενθυμίζοντας ότι η μεταρρύθμιση των Συνθηκών θα καταστήσει δυνατό μέσα στα επόμενα δύο χρόνια να διατυπωθεί με σαφέστερο, απλούστερο και δημοκρατικά υπεύθυνο τρόπο και ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας, να ενισχυθεί η αλληλεγγύη των κρατών μελών και να συμμετάσχουν τα ευρωπαϊκά και εθνικά κοινοβούλια στην αξιολόγηση των πολιτικών που συνδέονται με τον ΧΕΑΔ([3]), εκφράζοντας παράλληλα τη λύπη του διότι για τις πολιτικές αυτές δεν θα υπάρχει πλήρης δικαστικός έλεγχος σε ευρωπαϊκό επίπεδο ***(διαγραφή)***

Or. en

Τροπολογία: Mihael Brejc

Τροπολογία 44
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

ΣΤα. υπογραμμίζοντας την ανάγκη η ευρωπαϊκή αντιτρομοκρατική στρατηγική να δίνει αισθητά μεγαλύτερη προσοχή στις αιτίες της τρομοκρατίας και στο ρόλο της ΕΕ σε αυτές,

Or. sl

Τροπολογία: Alexander Alvaro

Τροπολογία 45
Παράγραφος 1 α (νέα)

1α πιστεύει περαιτέρω ότι ένα σημαντικό στοιχείο στην πρόληψη της τρομοκρατίας είναι η πολιτική αναπτυξιακής βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών η οποία επίσης λειτουργεί ως πολιτική ασφάλειας· η προώθηση της κοινωνίας των πολιτών και η βοήθεια στη επίτευξη κοινωνικής ειρήνης και ευημερίας αποτελούν κατάλληλο μέσο για να κατανοήσουν οι άνθρωποι τις δυνατότητές τους και να περιοριστεί η εξάπλωση των φονταμενταλιστικών ιδεολογιών· κατά συνέπεια επιβάλλεται η πολιτική αναπτυξιακής βοήθειας να προσδώσει πολύ μεγαλύτερη προτεραιότητα απ' ό,τι μέχρι σήμερα στην ανάπτυξη των συστημάτων εκπαίδευσης, υγείας και κοινωνικής ασφάλειας σε χώρες οι οποίες εντοπίζονται ως χώρες προέλευσης τρομοκρατικών δραστηριοτήτων.

Or. de

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 46
Παράγραφος 1

1. θεωρεί ότι η πρόληψη της προσέλκυσης από την τρομοκρατία πρέπει να γίνεται με αντιμετώπιση των παραγόντων ***(διαγραφή) της ριζοσπαστικοποίησης και στρατολόγησης***, ***(διαγραφή) και με προώθηση της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ως οικουμενικών αξιών επί των οποίων στηρίζεται η κοινωνία μας***, αποφεύγοντας τον πολιτισμικό αποκλεισμό και καταπολεμώντας τη διαδικασία ριζοσπαστικοποίησης· εκφράζει την άποψη ότι, ως προς αυτό, τα

ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα πρέπει να προωθούν τις βέλτιστες πρακτικές και να ευνοούν τη διάδοσή τους στην ΕΕ και επισημαίνει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρόκειται σύντομα να πραγματοποιήσει σχετικές συστάσεις, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις συνεισφορές του Συμβουλίου και της Επιτροπής·

Or. en

Τροπολογία: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Τροπολογία 47
Παράγραφος 1

1. θεωρεί ότι η πρόληψη της προσέλκυσης από την τρομοκρατία πρέπει να γίνεται με αντιμετώπιση των παραγόντων ή των βαθύτερων αιτίων που είναι πιθανό να οδηγήσουν σε ριζοσπαστικοποίηση και στρατολόγηση, και ότι τούτο αποτελεί πρωταρχικό έργο των τοπικών, περιφερειακών και εθνικών κοινοτήτων, οι οποίες πρέπει να προωθούν την ενσωμάτωση των ανθρώπων μέσω του διαπολιτισμικού διαλόγου, αποφεύγοντας τον πολιτισμικό αποκλεισμό και καταπολεμώντας τη διαδικασία ριζοσπαστικοποίησης· ***παρομοίως, θεωρεί απαραίτητο να διωχθεί με αποφασιστικότητα η συμπεριφορά που μπορεί να γεννήσει βίαιη ριζοσπαστικοποίηση·*** εκφράζει την άποψη ότι, ως προς αυτό, τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα πρέπει να προωθούν τις βέλτιστες πρακτικές και να ευνοούν τη διάδοσή τους στην ΕΕ και επισημαίνει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρόκειται σύντομα να πραγματοποιήσει σχετικές συστάσεις, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις συνεισφορές του Συμβουλίου και της Επιτροπής·

Or. es

Τροπολογία: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Τροπολογία 48
Παράγραφος 1

1. θεωρεί ότι η πρόληψη της προσέλκυσης από την τρομοκρατία πρέπει να γίνεται με αντιμετώπιση των παραγόντων ***(διαγραφή)*** που είναι πιθανό να οδηγήσουν σε ριζοσπαστικοποίηση και στρατολόγηση, και ότι τούτο αποτελεί πρωταρχικό έργο των τοπικών, περιφερειακών και εθνικών κοινοτήτων, οι οποίες πρέπει να προωθούν την ενσωμάτωση των ανθρώπων μέσω του διαπολιτισμικού διαλόγου, αποφεύγοντας τον πολιτισμικό αποκλεισμό και καταπολεμώντας τη διαδικασία ριζοσπαστικοποίησης·

παρομοίως, θεωρεί απαραίτητο να διωχθεί με αποφασιστικότητα η συμπεριφορά που μπορεί να γεννήσει βίαιη ριζοσπαστικοποίηση· εκφράζει την άποψη ότι, ως προς αυτό, τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα πρέπει να προωθούν τις βέλτιστες πρακτικές και να ευνοούν τη διάδοσή τους στην ΕΕ και επισημαίνει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρόκειται σύντομα να πραγματοποιήσει σχετικές συστάσεις, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις συνεισφορές του Συμβουλίου και της Επιτροπής·

Or. es

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 49
Παράγραφος 1

1. θεωρεί ότι η ***ΕΕ πρέπει να υποστηρίζει ενέργειες σε ευρωπαϊκό, εθνικό και τοπικό επίπεδο, οι οποίες έχουν στόχο την πρόληψη της βίαιης ριζοσπαστικοποίησης, και να*** προωθούν την ενσωμάτωση των ανθρώπων μέσω του διαπολιτισμικού διαλόγου ***και*** αποφεύγοντας τον πολιτισμικό αποκλεισμό ***(διαγραφή)***;

Or. en

Τροπολογία: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Τροπολογία 50
Παράγραφος 1 α (νέα)

1α. δέχεται με ικανοποίηση τη νέα δέσμη νομοθετικών μέτρων σχετικά με την τρομοκρατία, την οποία υπέβαλε η Επιτροπή στις 6 Νοεμβρίου 2007, και ιδίως την πρόταση τροποποίησης της απόφασης-πλαισίου 2002/475/ΔΕΥ·

Or. es

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 51
Παράγραφος 1 α (νέα)

1α. από την άποψη αυτή, θεωρεί ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να προωθεί τις βέλτιστες πρακτικές και τη διάδοσή τους μέσα στην ΕΕ και παρατηρεί ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σύντομα πρόκειται να πραγματοποιήσει συστάσεις στον τομέα αυτό λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τις συνεισφορές του Συμβουλίου και της Επιτροπής·

Or. en

Τροπολογία: Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 52
Παράγραφος 1 α (νέα)

1α. πιστεύει ότι υποθέσεις όπως η πρόσφατη απόρριψη, από το Ανώτατο Δικαστήριο των Ηνωμένων Πολιτειών, της εξέτασης της καταγγελίας του Khalid Al-Masri τείνουν να ενισχύσουν την εντύπωση, η οποία δημιουργείται ιδίως σε μουσουλμανικές μειονότητες στην Ευρώπη, ότι τα αντιτρομοκρατικά μέτρα προωθούν τα δύο μέτρα και δύο σταθμά· καλεί κατά συνέπεια την Ευρωπαϊκή Ένωση να αποδυθεί πιο ενεργητικά στον αγώνα υπεράσπισης του κράτους δικαίου, εσωτερικά και σε διεθνές περιβάλλον, ιδίως υπερασπιζόμενη τους πολίτες της κατά τις νομικές διώξεις σε τρίτες χώρες, οι οποίες αφορούν δυσανάλογα πολίτες μουσουλμανικής καταγωγής

Or. en

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 53
Παράγραφος 1 β (νέα)

1β. θεωρεί ότι η πρόληψη της τρομοκρατίας απαιτεί μια εξωτερική πολιτική της ΕΕ η οποία να προωθεί τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τόσο στη γειτονία μας όσο και πέρα από αυτήν·

Or. en

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 54
Παράγραφος 1 γ (νέα)

1γ. επαναβεβαιώνει τη σημασία της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας σε επίπεδο ΕΕ, ιδίως όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών και αναλύσεων, και καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη συνεργασία τους με το συντονισμό και τη στήριξη της Europol·

Or. en

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 55
Παράγραφος 1 δ (νέα)

1δ. θεωρεί ότι προκειμένου να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα του αγώνα κατά της τρομοκρατίας, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πρέπει να συγκροτήσουν ένα μόνιμο δίκτυο ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ ευρωπαϊκών αντιτρομοκρατικών κέντρων·

Or. en

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 56
Παράγραφος 1 ε (νέα)

1ε. επαναλαμβάνει τη σημασία του μερισμού υπηρεσιακών πληροφοριών, τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και μεταξύ των υπηρεσιών των κρατών μελών και επαναβεβαιώνει την ανάγκη για ομοιόμορφους κανόνες σε επίπεδο ΕΕ, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται ο απαραίτητος δημοκρατικός και κοινοβουλευτικός έλεγχος

Or. en

Τροπολογία: Alexander Alvaro, Jeanine Hennis-Plasschaert

Τροπολογία 57
Παράγραφος -2

-2. ***διαγράφεται***

Or. de

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 58
Παράγραφος -2 α (νέα)

-2α. επαναβεβαιώνει τη σημασία της συνεργασίας με τρίτες χώρες στην πρόληψη και την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και υπογραμμίζει ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες αποτελούν κεφαλαιώδη εταίρο σε αυτό τον τομέα· θεωρεί ότι πρέπει να καθοριστεί μεταξύ ΕΕ και ΗΠΑ ένα κοινό νομικό πλαίσιο για την αστυνομική και δικαστική συνεργασία και για την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ιδίως των προσωπικών δεδομένων, μέσω διεθνούς συμφωνίας, η οποία να εξασφαλίζει τον κατάλληλο δημοκρατικό και κοινοβουλευτικό έλεγχο σε εθνικό επίπεδο και επίπεδο ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 59
Παράγραφος 2 (α) πρώτη περίπτωση

- σύστημα ειδοποίησης και ανίχνευσης κρίσεων***, με βάση επίσης τα εθνικά συστήματα προστασίας,*** που θα λειτουργεί 7 ημέρες την εβδομάδα σε 24ωρη βάση, για καταστροφές που προκαλούνται από τη φύση ή την ανθρώπινη δραστηριότητα,

Or. en

Τροπολογία: Luciana Sbarbati

Τροπολογία 60
Παράγραφος 2 (α), δεύτερη περίπτωση

- ***χάρτη*** κρίσιμων ***και στρατηγικών*** υποδομών και δικτύων,

Or. it

Τροπολογία: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Τροπολογία 61
Παράγραφος 2, (β)

β. να αναπτύξει τα έργα Schengen II/VIS ελαχιστοποιώντας παράλληλα την παρενόχληση των συνήθων μετακινήσεων και της συμπεριφοράς των πολιτών· ***δέχεται ευνοϊκά τις*** τεχνικές εξόρυξης δεδομένων που ασκούνται σε συνηθισμένους ανθρώπους, όπως το σύστημα PNR, ***εφόσον πάντοτε*** εξασφαλίζεται πλήρης έλεγχος από ευρωπαίο δικαστή·

Or. es

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 62
Παράγραφος 2, (β)

β. ***να καταστήσει πλήρως λειτουργικές τις βάσεις δεδομένων SIS II και VIS, συμπεριλαμβανομένων διατάξεων που αφορούν την πρόσβαση των αρχών επιβολής του νόμου· υπενθυμίζει ότι αυτές οι βάσεις δεδομένων δεν έχουν πρωταρχική αποστολή να χρησιμοποιούνται στον τομέα της επιβολής του νόμου και ότι ως εκ τούτου η πρόσβαση για λόγους επιβολής του νόμου έχει περιοριστεί σε ειδικές περιπτώσεις, όταν αυτό είναι αναγκαίο και αναλογικό σε μια δημοκρατική κοινωνία·*** θεωρεί ότι ***η εκτεταμένη συλλογή προσωπικών δεδομένων και η επεξεργασία δεδομένων με στόχο να δημιουργούνται προφίλ με*** τεχνικές εξόρυξης δεδομένων, ***όπως προβλέπεται στην πρόσφατη πρόταση οδηγίας για σύστημα PNR σε επίπεδο ΕΕ, δεν επιτρέπονται*** σε ευρωπαϊκό επίπεδο ***(διαγραφή)·***

Or. en

Τροπολογία: Σταύρος Λαμπρινίδης

Τροπολογία 63
Παράγραφος 2, (β) β (νέο)

ββ. ***υπογραμμίζει ότι οποιαδήποτε παρακολούθηση του Διαδικτύου προκειμένου να προληφθούν τρομοκρατικές ενέργειες δεν πρέπει σε καμιά περίπτωση να περιλαμβάνει περιορισμούς της ελευθερίας του λόγου ο οποίος δεν αποσκοπεί στην παρακίνηση σε τρομοκρατικές ενέργειες και δεν μπορεί ευλόγως να οδηγήσει καθαυτός σε τέτοιες ενέργειες·***

Or. en

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 64
Παράγραφος 2

2. θεωρεί ότι προκειμένου "να προστατευθούν οι πολίτες, ***τα θεμελιώδη δικαιώματα, τα ανθρώπινα δικαιώματα και η δημοκρατία, καθώς*** και οι υποδομές και να μειωθεί η ευπάθεια της ΕΕ σε επιθέσεις, μεταξύ άλλων μέσω βελτιωμένης ασφάλειας των συνόρων, των μεταφορών και των κρίσιμων υποδομών" επιβάλλεται η ΕΕ

Or. en

Τροπολογία: Sarah Ludford

Τροπολογία 65
Παράγραφοςε 2 (α) α νέα

2α. ***υπενθυμίζει ότι πρωταρχικός σκοπός του Eurodac ως βάσης δεδομένων του πρώτου πυλώνα είναι να διευκολύνει την εφαρμογή του Κανονισμού Δουβλίνο ΙΙ σε σχέση με τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση μιας αίτησης ασύλου και ότι οποιαδήποτε πρόταση να μετασχηματιστεί σε μέτρο ασφαλείας και σε εργαλείο ποινικής διερεύνησης θα ήταν απίθανο να είναι νόμιμη βάση του κοινοτικού και του διεθνούς δικαίου***

Or. en

Τροπολογία: Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 66
Παράγραφος 2 (α) τρίτη περίπτωση

- ***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία: Mihael Brejc

Τροπολογία 67
Παράγραφος 2 (α) τρίτη περίπτωση α (νέα)

- ***ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών σύμφωνα με την αρχή της διαθεσιμότητας,***

Or. sl

Τροπολογία: Mario Borghezio

Τροπολογία 68
Παράγραφος 2 (β)

2β. να αναπτύξει τα έργα Schengen II/VIS ελαχιστοποιώντας παράλληλα την παρενόχληση των συνήθων μετακινήσεων και της συμπεριφοράς των πολιτών ***(διαγραφή)***

Or. it

Τροπολογία: Jeanine Hennis-Plasschaert

Τροπολογία 69
Παράγραφος 2 (α), δεύτερη περίπτωση

- σχέδιο κρίσιμων υποδομών και δικτύων, ***λαμβάνοντας υπόψη τη μελλοντική οδηγία της ΕΕ σχετικά με τον προσδιορισμό και τον καθορισμό Ευρωπαϊκών Κρίσιμων Υποδομών και την αξιολόγηση της ανάγκης βελτίωσης της προστασίας τους***

Or. en

Τροπολογία: Sarah Ludford

Τροπολογία 70
Παράγραφος 2 (β) νέα

2 β. ***παρατηρεί με ανησυχία ότι η πρόσβαση των αρχών επιβολής του νόμου και της Europol στη βάση δεδομένων Eurodac θα μπορούσε να οδηγήσει στο στιγματισμό, τις διακρίσεις εναντίον και τον ενδεχόμενο κίνδυνο για τους αιτούντες άσυλο, λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση του Γερμανικού Συνταγματικού Δικαστηρίου στην υπόθεση 'Rasterfahndungsurteil' του 2006, το οποίο αποφάνθηκε ότι η πρακτική της δημιουργίας προφίλ δεδομένων από τη γερμανική αστυνομία ήταν αντισυνταγματική εξαιτίας, μεταξύ άλλων, του κινδύνου στιγματισμού.***

Or. en

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 71
Παράγραφος 2 (β)

2β. να αναπτύξει τα έργα Schengen II/VIS ελαχιστοποιώντας παράλληλα την παρενόχληση των συνήθων μετακινήσεων και της συμπεριφοράς των πολιτών ***(διαγραφή)***

Or. en

Τροπολογία: Alexander Alvaro

Τροπολογία 72
Παράγραφος 2 (γ) (νέα)

2γ. να συντονίσει καλύτερα, μέσω των κρατών μελών, το έργο των υπηρεσιών πληροφοριών της, ώστε να εξασφαλίσει ότι θα αρθούν ταχέως τα υφιστάμενα εμπόδια στην ανταλλαγή πληροφοριών, όπως η έλλειψη εμπιστοσύνης, δεδομένου ότι οι μεμονωμένες "νησίδες πληροφοριών" και η κατακράτηση πληροφοριών από τις εθνικές υπηρεσίες πληροφοριών αντίκεινται στην κοινοτική προσέγγιση στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας,

Or. de

Τροπολογία: Mihael Brejc

Τροπολογία 73
Παράγραφος 2 (γ) (νέα)

2γ. να εξορθολογίσει και να βελτιώσει τη σαφήνεια, τη διαφάνεια και την εφαρμοσιμότητα της αντιτρομοκρατικής της νομοθεσίας,

Or. sl

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 74
Παράγραφος 2 (γ) (νέα)

2γ. θεωρεί ότι οποιαδήποτε μορφή δημιουργίας πληροφοριακού προφίλ στα αντιτρομοκρατικά μέτρα είναι απαράδεκτη· θεωρεί απαράδεκτο να επιδιωχθεί ένα κοινοτικό σύστημα PNR χωρίς να υπάρχει πλήρης αξιολόγηση των συμφωνιών PNR ΕΕ-ΗΠΑ και ΕΕ-Καναδά, ιδίως δε του αντικτύπου που είχαν στη μείωση της απειλής και στην αύξηση της ασφάλειας, καθώς και του αντικτύπου τους στην ιδιωτικότητα και τις ατομικές ελευθερίες

Or. en

Τροπολογία: Sarah Ludford

Τροπολογία 75
Παράγραφος 2 (γ) νέα

2γ. ***εκφράζει την ανησυχία ότι η πρόσβαση των αρχών επιβολής του νόμου και της Europol στη βάση δεδομένων Eurodac θα μπορούσε να μειώσει την αποτελεσματικότητα του πρωταρχικού σκοπού της βάσης δεδομένων Eurodac.***

Or. en

Τροπολογία: Mihael Brejc

Τροπολογία 76
Παράγραφος 2 (δ) (νέα)

2δ. δημιουργία φορέα ή οργανισμού σε ευρωπαϊκό επίπεδο για τη σφαιρική

αντιμετώπιση του αγώνα κατά της τρομοκρατίας,

Or. sl

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 77
Παράγραφος 3

3. ***παροτρύνει τα κράτη μέλη να ξεπεράσουν τους δισταγμούς και να ενισχύσουν τη δικαστική και αστυνομική συνεργασία σε επίπεδο ΕΕ στον αγώνα κατά της τρομοκρατίας· ζητεί να ενημερώνεται χωρίς καθυστέρηση για την αποτελεσματικότητα της τρέχουσας συνεργασίας και των αποτελεσμάτων που*** έχουν προκύψει από τον μηχανισμό αμοιβαίας αξιολόγησης μεταξύ κρατών μελών και ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων·

Or. en

Τροπολογία: Luciana Sbarbati

Τροπολογία 78
Παράγραφος 3

3. ***(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)***

Or. it

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 79
Παράγραφος 3 α (νέα)

3α. υπογραμμίζει την ανάγκη να ενισχυθεί ο συντονισμός και ο επιχειρησιακός ρόλος της Eurojust και της Europol, που αποτελούν απαραίτητα εργαλεία για την πραγματική και αποτελεσματική συνεργασία στη δίωξη και αναζήτηση σε επίπεδο ΕΕ· ταυτόχρονα επαναβεβαιώνει την ανάγκη να εξασφαλίζεται πλήρης δημοκρατικός έλεγχος σε επίπεδο ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 80
Παράγραφος 3 β (νέα)

3β. επαναβεβαιώνει κατηγορηματικά τον επείγοντα χαρακτήρα της έγκρισης μιας απόφασης πλαισίου για την προστασία των δεδομένων στον τρίτο πυλώνα η οποία να εξασφαλίζει υψηλό επίπεδο εγγυήσεων για τους πολίτες της ΕΕ, κάτι το οποίο απουσιάζει αυτή τη στιγμή σε επίπεδο ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία: Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 81
Παράγραφος 4, πρώτη περίπτωση α (νέα)

- ***από την Επιτροπή να ενημερώσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αν όλες οι εγκριθείσες αντιτρομοκρατικές πράξεις έχουν υλοποιηθεί από τα κράτη μέλη και, εάν όχι, να ενημερώσει το Κοινοβούλιο ποιες χώρες υστερούν και για ποιους λόγους·***

Or. en

Τροπολογία: Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 82
Παράγραφος 4, πρώτη περίπτωση β (νέα)

- ***από την Επιτροπή να διενεργήσει συνολική αξιολόγηση των συνεπειών της αντιτρομοκρατικής νομοθεσίας, μετρώντας την αποτελεσματικότητα της νομοθεσίας και διερευνώντας τις θετικές και τις αρνητικές συνέπειες των νόμων αυτών, τόσο από πλευράς ασφάλειας όσο και από πλευράς δικαιωμάτων των πολιτών·***

Or. en

Τροπολογία: Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 83
Παράγραφος 4, πρώτη περίπτωση γ (νέα)

- ***από την Επιτροπή να ενημερώσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εάν όλοι οι νόμοι οι οποίοι αποτελούν παραβίαση των δικαιωμάτων των πολιτών παρέχουν στους πολίτες τη δυνατότητα να διορθώσουν τα δεδομένα τους, να αμφισβητήσουν τα στοιχεία και να καταγγείλουν τη μη αναλογικότητα των μέτρων·***

Or. en

Τροπολογία: Sylvia-Yvonne Kaufmann

Τροπολογία 84
Παράγραφος 4, πρώτη περίπτωση

- από την Επιτροπή να διαβιβάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πριν από το τέλος του έτους τις απαντήσεις που δόθηκαν στα ερωτηματολόγιά της σχετικά με την υλοποίηση της αντιτρομοκρατικής νομοθεσίας σε εθνικό επίπεδο και τον αντίκτυπό της στα θεμελιώδη δικαιώματα, ***μαζί με εκτίμηση και τυχόν προτάσεις σε σχέση με το πώς μπορεί να εξασφαλιστεί καλύτερη μεταφορά του δικαίου και χρήση της υφιστάμενης νομοθεσίας για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας·***

Or. de

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 85
Παράγραφος 4, πρώτη περίπτωση

- από την Επιτροπή να διαβιβάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πριν από το τέλος του έτους τις απαντήσεις που δόθηκαν στα ερωτηματολόγιά της σχετικά με την υλοποίηση της αντιτρομοκρατικής νομοθεσίας σε εθνικό επίπεδο***, ιδίως της απόφασης πλαισίου για την τρομοκρατία και το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και της οδηγίας για τη διατήρηση των δεδομένων*** και τον αντίκτυπό της στα θεμελιώδη δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία: Luciana Sbarbati

Τροπολογία 86
Παράγραφος 4, πρώτη περίπτωση

- από την Επιτροπή να διαβιβάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πριν από το τέλος του έτους τις απαντήσεις που δόθηκαν στα ερωτηματολόγιά της σχετικά με την υλοποίηση της αντιτρομοκρατικής νομοθεσίας σε εθνικό επίπεδο και τον αντίκτυπό της στα θεμελιώδη δικαιώματα ***καθώς και σχετικά με ενδεχόμενες διαφορές εφαρμογής στα κράτη μέλη της ΕΕ·***

Or. it

Τροπολογία: Luciana Sbarbati

Τροπολογία 87
Παράγραφος 4, δεύτερη περίπτωση

- ***(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)***

Or. it

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 88
Παράγραφος 4, δεύτερη περίπτωση α (νέα)

- ***από το Συμβούλιο να ενεργήσει με βάση τις συστάσεις του ΕΚ σχετικά με το πρόγραμμα παραδόσεων της CIA·***

Or. en

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 89
Παράγραφος 4, δεύτερη περίπτωση β (νέα)

- ***από την Επιτροπή και το Συμβούλιο να διενεργήσουν την επανειλημμένως αιτηθείσα από το Κοινοβούλιο επισκόπηση των εταιρειών οι οποίες αναγκάζονται από τρίτες χώρες (και ιδίως τις ΗΠΑ) να υποβάλουν τα δεδομένα πελατών τους στις αρχές·***

Or. en

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 90
Παράγραφος 5

5. ζητεί από το Συμβούλιο και την Επιτροπή να συνεργαστούν στην δημιουργία ενός πραγματικού μηχανισμού αναπληροφόρησης σχετικά με ***την αποτελεσματικότητα*** των ευρωπαϊκών και των εθνικών μέτρων στον τομέα αυτό, με τον σταδιακό καθορισμό ουδέτερων δεικτών σχετικά με την ανάπτυξη της τρομοκρατικής απειλής στην ΕΕ (π.χ. στατιστικές σχετικά με τον αριθμό των ερευνών και των δικαστικών διαδικασιών, ανάλυση πιθανών περιφερειακών κρίσεων, στοιχεία για επιτυχημένη/αποτυχημένη συνεργασία, κτλ.) έτσι ώστε να παρέχεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα εθνικά κοινοβούλια σαφέστερη εικόνα τουλάχιστον ***της αποτελεσματικότητας*** και των τυχόν αδυναμιών της δημόσιας πολιτικής σε αυτούς τους τομείς·

Or. en

Τροπολογία: Alexander Alvaro

Τροπολογία 91
Παράγραφος 5 α (νέα)

5α. προτείνει να συγκεντρώσουν τα κράτη μέλη τους πόρους τους στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας και, αντί για υιοθέτηση της τεχνικής προσέγγισης που προωθείται μέχρι στιγμής, υπογραμμίζει τη σημασία της συνεργασίας ατόμων και προσωπικού· από την άποψη αυτή πρέπει να υπάρχει μεγαλύτερη ώθηση για την ενθάρρυνση ανταλλαγών μεταξύ εθνικών υπηρεσιών έκτακτης ανάγκης και εξάλειψη εμποδίων, π.χ. ως προτεραιότητα άρση των γλωσσικών φραγμών μέσω μαθημάτων γλωσσών· επιπλέον, τα μέτρα εκπαίδευσης των αστυνομικών πρέπει να είναι προσαρμοσμένα στις πραγματικότητες της ευρωπαϊκής κοινωνίας, έτσι ώστε, για παράδειγμα, να συμπεριληφθεί στο μέλλον στην εκπαίδευση ή διδασκαλία για το Ισλάμ και τα έθιμα των Μουσουλμάνων,

Or. de

Τροπολογία: Claudio Fava, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 92
Παράγραφος 5 α (νέα)

5α. λαμβάνει υπό σημείωση την έγκριση, από την Επιτροπή, νέων μέτρων που αφορούν ιδίως την τροποποίηση της απόφασης πλαισίου για την τρομοκρατία και πρόταση για ένα σύστημα PNR της ΕΕ· εκφράζει τη θέλησή του να εξετάσει προσεκτικά αυτά τα μέτρα και επαναλαμβάνει τις ανησυχίες του για την πρόταση σχετικά με σύστημα PNR της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά την αναγκαιότητα και την αναλογικότητα του προτεινόμενου συστήματος δημιουργίας πληροφοριακού προφίλ επί του οποίου φαίνεται να βασίζεται·

Or. en

Τροπολογία: Ιωάννης Βαρβιτσιώτης

Τροπολογία 93
Παράγραφος 5 α (νέα)

5α. ζητεί από την Επιτροπή και το Συμβούλιο την καλύτερη εκμετάλλευση των ήδη υπαρχόντων μέτρων διασυνοριακής συνεργασίας των κρατών μελών, όπως το Ευρωπαϊκό Ένταλμα Σύλληψης,

Or. el

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 94
Παράγραφος 5 α (νέα)

5α. υπενθυμίζει στην Επιτροπή τη σημασία της χάραξης πολιτικής βάσει στοιχείων· κατά συνέπεια, ζητεί από την Επιτροπή όλες οι μελλοντικές αντιτρομοκρατικές προτάσεις να συνοδεύονται από σοβαρή εκτίμηση ή αξιολόγηση επιπτώσεων, η οποία να καταδεικνύει την ανάγκη και τη χρησιμότητα των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν.

Or. en

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 95
Παράγραφος 5 β (νέα)

5β. επαναβεβαιώνει τη σημασία της συνεργασίας με τρίτες χώρες στην πρόληψη και την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και υπογραμμίζει ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες αποτελούν κεφαλαιώδη εταίρο σε αυτό τον τομέα· θεωρεί ότι πρέπει να καθοριστεί μεταξύ ΕΕ και ΗΠΑ ένα κοινό νομικό πλαίσιο για την αστυνομική και δικαστική συνεργασία και για την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ιδίως των προσωπικών δεδομένων, μέσω διεθνούς συμφωνίας, η οποία να εξασφαλίζει τον κατάλληλο δημοκρατικό και κοινοβουλευτικό έλεγχο σε εθνικό επίπεδο και επίπεδο ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία: Alexander Alvaro

Τροπολογία 96
Παράγραφος 5 β (νέα)

5β. εκφράζει την ανησυχία του για την σπασμωδική στάση των κρατών μελών στην αντιτρομοκρατική νομοθεσία, όπου η επιθυμία να σταλεί ένα πολιτικό μήνυμα συχνά αποκτά την προτεραιότητα σε σχέση με την σοβαρή και συνειδητή εξέταση των ορίων του εφικτού και του χρήσιμου, η οποία περιλαμβάνει την ολοένα και πιο ανεπαρκή συνεκτίμηση των αρχών του κράτους δικαίου, όπως η αρχή της αναλογικότητας και το τεκμήριο της αθωότητας· αναμένει επίσης από τους υπουργούς εσωτερικών των κρατών μελών να μην διαδίδουν στο μέλλον τον φόβο και τον πανικό στον πληθυσμό με αστήρικτες και επιπόλαιες δηλώσεις, όπως ότι οι τρομοκράτες διαθέτουν πυρηνικά όπλα·

Or. de

Τροπολογία: Luciana Sbarbati

Τροπολογία 97
Παράγραφος 5

5. ζητεί από το Συμβούλιο και την Επιτροπή να συνεργαστούν στην δημιουργία ενός πραγματικού μηχανισμού αναπληροφόρησης σχετικά με τον αντίκτυπο των ευρωπαϊκών και των εθνικών μέτρων στον τομέα αυτό, με τον σταδιακό καθορισμό ουδέτερων δεικτών σχετικά με την ανάπτυξη της τρομοκρατικής απειλής στην ΕΕ (π.χ. στατιστικές σχετικά με τον αριθμό των ερευνών και των δικαστικών

διαδικασιών, ανάλυση πιθανών περιφερειακών κρίσεων, στοιχεία για επιτυχημένη/αποτυχημένη συνεργασία, κτλ.) έτσι ώστε να παρέχεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα εθνικά κοινοβούλια σαφέστερη εικόνα τουλάχιστον του αντικτύπου και των τυχόν αδυναμιών ***ή θετικών στοιχείων*** της δημόσιας πολιτικής σε αυτούς τους τομείς·

Or. it

Τροπολογία: Jeanine Hennis-Plasschaert, Alexander Alvaro, Sophia in 't Veld

Τροπολογία 98
Παράγραφος 7

7. ***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Τροπολογία 99
Παράγραφος 7

7. ***διαγράφεται***

Or. es

Τροπολογία: Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 100
Παράγραφος 7

7. ***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία: Alexander Alvaro

Τροπολογία 101
Παράγραφος 7

7. ***διαγράφεται***

Or. de

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 102
Παράγραφος 7 α (νέα)

7α. υπενθυμίζει τη σημασία της ενότητας μεταξύ όλων των δημοκρατικών δυνάμεων στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας·

Or. en

Τροπολογία: Mihael Brejc

Τροπολογία 103
Παράγραφος 7 α (νέα)

7α. καλεί το Συμβούλιο να δημιουργήσει τη θέση του Ύπατου Εκπρόσωπου για τον Αντιτρομοκρατικό Αγώνα·

Or. sl

Τροπολογία: Mihael Brejc

Τροπολογία 104
Παράγραφος 7 β, πρώτη περίπτωση α (νέα)

- ***να δημιουργηθούν οι συνθήκες για μια συνάντηση όλων των διάφορων ερμηνειών και για άνοιγμα συζητήσεων, φόρουμ και ιστοθέσεων στους ελευθερόφρονες μουσουλμάνους·***

Or. sl

Τροπολογία: Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 105
Παράγραφος 7 α (νέα)

7α. θεωρεί ότι κεφαλαιώδες στοιχείο της απάντησης στις τρομοκρατικές επιθέσεις είναι να δημιουργηθούν τα απαραίτητα, αποτελεσματικά και αναλογικά μέσα για την υποστήριξη του γενικού αντιτρομοκρατικού αγώνα και θεωρεί εξίσου σημαντικό να προστατεύεται σε όλες τις πτυχές του το κράτος δικαίου, τα ατομικά δικαιώματα των πολιτών, οι δικαστικές και νομικές διασφαλίσεις των υπόπτων και ο δημοκρατικός έλεγχος πάνω σε όλη τη νομοθεσία που θεσπίζεται, τόσο σε ευρωπαϊκό επίπεδο όσο και στις σχέσεις με τρίτες χώρες·

Or. en

Τροπολογία: Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 106
Παράγραφος 7 β (νέα)

7β. επιμένει να διατυπώσει η Επιτροπή πρόταση που να εξασφαλίζει τον κοινοβουλευτικό έλεγχο πάνω στις κοινές και συντονισμένες δραστηριότητες συλλογής πληροφοριών σε επίπεδο ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία: Mihael Brejc

Τροπολογία 107
Παράγραφος 7 β (νέα), τίτλος

Όσον αφορά τις "ρίζες" της τρομοκρατίας:

Or. sl

Τροπολογία: Mihael Brejc

Τροπολογία 108
Παράγραφος 7 β (νέα)

7β. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να καταρτίσουν πρόγραμμα δράσης για τη διάδοση της δημοκρατίας στον κόσμο και την ενίσχυση της οικονομικής και πολιτικής συνεργασίας με τις μουσουλμανικές χώρες, με

Or. sl

Τροπολογία: Mihael Brejc

Τροπολογία 109
Παράγραφος 7 β, δεύτερη περίπτωση α (νέα)

- ***στήριξη των δημοκρατικών κινημάτων, μέσω ανταλλαγών φοιτητών και άλλων μορφών εκπαίδευσης και με χρηματοδότηση σε μέσα ενημέρωσης τα οποία διαδίδουν τις δημοκρατικές ιδέες και φέρνουν στο φως τρομοκρατικές δραστηριότητες και εκείνους που τις υποστηρίζουν,***

Or. sl

Τροπολογία: Mihael Brejc

Τροπολογία 110
Παράγραφος 7 β, τρίτη περίπτωση α (νέα)

- ***προώθηση ανταλλαγών φοιτητών και άλλων μορφών εκπαίδευσης,***

Or. sl

Τροπολογία: Mihael Brejc

Τροπολογία 111
Παράγραφος 7 β, τέταρτη περίπτωση α (νέα)

- ***χρηματοδότηση σε μέσα ενημέρωσης τα οποία διαδίδουν τις δημοκρατικές ιδέες και φέρνουν στο φως τρομοκρατικές δραστηριότητες και εκείνους που τις υποστηρίζουν,***

Or. sl

Τροπολογία: Claudio Fava, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 112
Παράγραφος 7 β (νέα)

7β. καλεί την Επιτροπή να ορίσει μέτρα που να εξασφαλίζουν την προστασία και στήριξη των θυμάτων της τρομοκρατίας, μεταξύ άλλων με προώθηση της βέλτιστης πρακτικής και με ομοιόμορφο σύνολο εγγυήσεων σε επίπεδο ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία: Luciana Sbarbati

Τροπολογία 113
Παράγραφος 7

7. ως εκ τούτου ανησυχεί διότι ο μηχανισμός αλληλεγγύης***, όπως και οι χρηματοδοτικοί πόροι που του έχουν διατεθεί, φαίνονται*** πλέον ***ανεπαρκείς*** για να αντεπεξέλθει σε φυσικές καταστροφές, όπως όταν ολόκληρες περιφέρειες καταστρέφονται από πυρκαγιές ή πλημμύρες (αν και ο μηχανισμός είναι καλύτερος απ' ό,τι στο παρελθόν)

Or. it

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 114
Υπότιτλος μετά το άρθρο 8

Συνεργασία με την Επιτροπή και το Συμβούλιο

Or. en

Τροπολογία: Claudio Fava, Σταύρος Λαμπρινίδης, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Jan Marinus Wiersma

Τροπολογία 115
Παράγραφος 8

8. θεωρεί ότι ήδη ύστερα από την υπογραφή των τροποποιητικών Συνθηκών, το

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα εθνικά κοινοβούλια πρέπει να αναλάβουν από κοινού την ***(διαγραφή)*** αξιολόγηση ***(διαγραφή)*** της Ευρωπαϊκής Αντιτρομοκρατικής Στρατηγικής, ***(διαγραφή)*** ώστε ***να προετοιμάσουν μια*** νέα μορφή "Διαλόγου υψηλού επιπέδου" σε αυτό τον τομέα ***η οποία*** να περιλαμβάνει ***τους εκπροσώπους των πολιτών σε επίπεδο ΕΕ και εθνικό επίπεδο (διαγραφή)***·

Or. en

Τροπολογία: Sophia in 't Veld

Τροπολογία 116
Παράγραφος 8 α (νέα)

8α. έχοντας κατά νου ότι η Συνθήκη της Λισαβόνας αναμένεται να τεθεί σε ισχύ το 2009 και ότι τα θεσμικά όργανα της ΕΕ πρέπει ήδη από το 2008 να δημιουργήσουν τις συνθήκες για την θέση της σε ισχύ·

θεωρεί ότι οι προτάσεις οι οποίες θα εμπίπτουν στη διαδικασία της συναπόφασης και δεν θα περατωθούν πριν από τη θέση σε ισχύ της νέας συνθήκης πρέπει να αντιμετωπιστούν ως οιονεί συναπόφαση·

Or. en

Τροπολογία: Kathalijne Maria Buitenweg

Τροπολογία 117
Παράγραφος 8 α (νέα)

8α. λαμβάνει υπόψη τη νέα δέσμη προτάσεων αντιτρομοκρατικής νομοθεσίας σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη χρήση των Καταστάσεων με τα Ονόματα των Επιβατών (PNR) για λόγους επιβολής του νόμου, την οδηγία για τα εκρηκτικά και για την έκθεση αξιολόγησης σχετικά με την υλοποίηση της απόφασης πλαισίου για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας· δηλώνει αποφασισμένο να αξιολογήσει τις προτάσεις με επιχειρηματολογία βασιζόμενη σε στοιχεία·

Or. eenen

Τροπολογία: Alexander Alvaro

Τροπολογία 118
Παράγραφος 8 α (νέα)

8α. είναι πεπεισμένο ότι ο αντιτρομοκρατικός συντονιστής της ΕΕ πρέπει να διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην προσέγγιση της Κοινότητας και ότι οι τρέχουσες αρμοδιότητές του δεν του παρέχουν την αναγκαία εμβέλεια δράσης προς τούτο.

Or. de

Τροπολογία: Alexander Alvaro

Τροπολογία 119
Παράγραφος 8 β (νέα)

8β. αναμένει να αναπτυχθεί μια στρατηγική για μια αντιτρομοκρατική πολιτική της ΕΕ σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο η οποία όχι μόνο να παρουσιάζει μια ενιαία προσέγγιση και ένα κεντρικό θέμα αλλά, πάνω απ' όλα, να εκθέτει διακριτά βραχυπρόθεσμα, μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα μέτρα.

Or. de

[1] Βλ: http://register.consilium.eu.int/pdf/en/05/st14/st14469-re04.en05.pdf
[2] Στην Μεταρρυθμιστική Συνθήκη, η τρομοκρατία αντιμετωπίζεται στην αμυντική πολιτική (άρθρο 28), καθώς και σε άλλες πολιτικές (ποινικά θέματα, άρθρο 67α, Europol, άρθρο 69ια)
βλ.:http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cmsUpload/cg00001re01en.pdf

[3] Στην Μεταρρυθμιστική Συνθήκη, η τρομοκρατία αντιμετωπίζεται στην αμυντική πολιτική (άρθρο 28), καθώς και σε άλλες πολιτικές (ποινικά θέματα, άρθρο 67α, Europol, άρθρο 69ια)
βλ.:http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cmsUpload/cg00001re01en.pdf